

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Segundo período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva

Roma, 27-30 de octubre de 2008

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

Para aprobación

S

Distribución: GENERAL
WFP/EB.2/2008/8-B/1
1° octubre 2008
ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN BURUNDI 10528.1

**Apoyo a la estabilización y recuperación:
protección y creación de medios de
subsistencia y mejora del estado nutricional de
los grupos más vulnerables**

Número de beneficiarios	1.100.000 al año
Duración del proyecto	24 meses (1° de enero de 2009 – 31 de diciembre de 2010)
Volumen de los alimentos proporcionados por el PMA	123.154 toneladas
Costo (dólares EE.UU.)	
Costo de los alimentos para el PMA	80.006.688
Costo total para el PMA	139.180.815

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director Regional, OMJ*: Sr. M. Darboe Tel.: 066513-2201

Oficial Superior de Enlace, OMJ: Sr. T. Lecato Tel.: 066513-2370

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

* Despacho Regional de Johannesburgo (África Meridional, Oriental y Central).



RESUMEN

Tras un decenio de guerra civil y un período de transición de tres años de duración, en agosto de 2005 Burundi celebró con éxito sus primeras elecciones democráticas posteriores a la guerra. La situación política y de seguridad en el país sigue siendo imprevisible, y se están celebrando conversaciones de paz con el último grupo rebelde, las Fuerzas Nacionales de Liberación – Partido para la Liberación del Pueblo Hutu (*Front national de libération – PALIPEHUTU*).

Burundi tiene una densidad de población elevada y recursos naturales limitados; la mayor parte de los habitantes del país depende de la agricultura de subsistencia. A pesar de que recientemente la situación política ha mejorado, se prevé que persistirán los efectos a largo plazo de la crisis y la inseguridad alimentaria generalizada. Todavía se necesita asistencia humanitaria para atender las necesidades de los grupos más vulnerables, incluidos los repatriados y los refugiados. El aumento del precio de los alimentos también perjudica a las personas vulnerables de las zonas rurales y urbanas.

En 2009-2010, el PMA apoyará el proceso de recuperación, trabajará para mitigar los efectos de la crisis prolongada y preparará el traspaso de las actividades y su reorientación hacia el desarrollo y la programación conjunta de las Naciones Unidas después de 2010. La estrategia del PMA se ajusta a los objetivos de desarrollo del Milenio 1 a 7, el documento de estrategia de lucha contra la pobreza (2006-2010) y el marco integrado de las Naciones Unidas para la consolidación de la paz, que tiene en cuenta las prioridades del Gobierno en materia de desarme y reintegración, VIH y SIDA, restablecimiento de los servicios básicos, mejora de la seguridad alimentaria y promoción de los medios de subsistencia.

La asistencia del PMA se centrará en seis provincias caracterizadas por niveles de inseguridad alimentaria elevados. El componente de socorro abarca la distribución general de alimentos y el apoyo a los grupos vulnerables; las intervenciones de recuperación abarcan la alimentación escolar, la creación de activos, la capacitación práctica y los programas de nutrición, incluido el apoyo a las personas que viven con el VIH. El PMA asignará prioridad a salvar vidas, y apoyará las iniciativas en materia de nutrición y medios de subsistencia que promuevan la recuperación y la resistencia frente a situaciones de crisis. El PMA reforzará su colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y el Banco Mundial para incrementar las iniciativas de desarrollo agrícola compatibles con la rehabilitación ambiental.

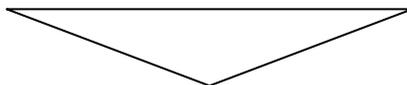
La selección de zonas geográficas y de beneficiarios se basa en un análisis de datos secundarios realizado por el PMA, el sistema de seguimiento de la seguridad alimentaria del PMA y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y las recomendaciones que figuran en los exámenes de los programas realizados en 2008¹. Se efectuarán los ajustes necesarios a la vista de los resultados de la evaluación exhaustiva de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad de septiembre de 2008.

La nueva operación se ajusta a los Objetivos Estratégicos 1 a 4 del PMA.

¹ Examen técnico realizado por el OMJ en marzo de 2008; examen de mitad de período en marzo de 2008.



PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta Ejecutiva aprueba la OPSR propuesta Burundi 10528.1, “Apoyo a la estabilización y recuperación: protección y creación de medios de subsistencia y mejora del estado nutricional de los grupos más vulnerables” (WFP/EB.2/2008/8-B/1).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del segundo período de sesiones ordinario de 2008 de la Junta Ejecutiva” (WFP/EB.2/2008/15) que se publica al finalizar el período de sesiones.



ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN E HIPÓTESIS

Contexto general

1. El asesinato en octubre de 1993 del primer presidente de Burundi elegido democráticamente llevó a un decenio de conflicto que causó 300.000 muertos y dejó 1,4 millones de personas desplazadas internamente (PDI) o refugiadas en los países vecinos; también llevó a la aparición de otra categoría de grupo vulnerable, la compuesta por huérfanos de guerra (que se han estimado en unos 25.000)² y personas con discapacidades y enfermedades crónicas.
2. En 2003 se celebró un acuerdo de participación en el poder entre el Gobierno y las facciones rebeldes que preparó el terreno para una transición que llevó a una fuerza de defensa integrada, una nueva constitución y elecciones libres en 2005. En septiembre 2006, el Gobierno actual firmó un alto el fuego con el último grupo rebelde activo, el Partido para la Liberación del Pueblo Hutu – Fuerzas Nacionales de Liberación (PALIPEHUTU-FNL), pero siguen planteándose muchas dificultades.
3. En Burundi hubo una relativa seguridad hasta abril de 2008, cuando la situación se deterioró al reanudarse el conflicto entre el ejército nacional y los rebeldes de las FNL en las provincias de Bujumbura-Rural, Bubanza, Cibitoke y Ruyigi. En mayo de 2008 se celebraron conversaciones que llevaron a la firma de una declaración de cesación de las hostilidades, pero la situación sigue siendo imprevisible.
4. El conflicto entre las fuerzas gubernamentales y los rebeldes en la vecina República Democrática del Congo ha causado desplazamientos esporádicos de refugiados congoleños hacia Burundi.
5. El anuncio del Gobierno de la República Unida de Tanzania de que cerraría los campamentos de refugiados burundianos al final de 2008 contribuyó a acelerar la consolidación de los campamentos; como resultado de ello aumentó el ritmo de las repatriaciones, que llegaron a 15.000 personas al mes. La prestación de asistencia a un número estimado de 35.000 repatriados proseguirá en 2009³.
6. Burundi es un país sin litoral, pobre en recursos y con un sector manufacturero escasamente desarrollado; el 90% de la población depende de la agricultura de subsistencia. El crecimiento económico depende de la exportación de café y té, que genera el 90% de los ingresos en divisas⁴.
7. Los niveles de pobreza están aumentando: en 2004 se estimaba que el 70% de la población vivía por debajo del umbral de pobreza⁴; el ingreso per cápita se ha reducido de 200 dólares EE.UU. en 2000 a 106 dólares en 2005. Burundi se sitúa en el puesto 167 de un total de 177 países según el índice de desarrollo humano de 2007 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).
8. El producto interno bruto (PIB) de Burundi registró un crecimiento del 5% en 2006, pero cayó por debajo del 4% en 2007. Gracias a la relativa estabilidad política, las corrientes de ayuda han mejorado y la actividad económica ha aumentado. Sin embargo, las elevadas

² Marco estratégico de las Naciones Unidas para la consolidación de la paz en Burundi.

³ Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

⁴ Informe sobre Desarrollo Humano 2005 (PNUD).



tasas de pobreza, el deficiente nivel de la educación, la debilidad del poder judicial y la escasa capacidad administrativa podrían socavar las reformas económicas previstas. Burundi seguirá siendo muy dependiente de la ayuda.

9. En 2005, la tasa neta de matrícula en la escuela primaria era del 60%; el gasto público en educación suponía el 5,1% del presupuesto nacional⁴. Solamente el 4% del PIB se dedicaba a la atención de la salud; las tasas de mortalidad materna (1.100 por 100.000) y de mortalidad infantil (114 por 1.000) son de las más elevadas de África⁴. La esperanza media de vida es de 48,5 años. El número de personas que viven con el VIH se estima en 390.000; la prevalencia era del 3,4% en 2005. El nivel de participación de las mujeres en el proceso de adopción de decisiones y de acceso a los recursos es limitado.

Situación en materia de seguridad alimentaria y nutrición

10. Burundi es un país de bajos ingresos y con déficit de alimentos, con un nivel medio de escasez de alimentos que se sitúa entre 350.000 y 400.000 toneladas anuales. El Banco Mundial⁵ informa de que: i) el 34% de los habitantes de Burundi sufre un nivel extremo de inseguridad alimentaria y su ingesta calórica diaria media es inferior a las 1.400 kilocalorías; ii) el 29% sufre inseguridad alimentaria y su ingesta calórica es de entre 1.400 y 2.100 kilocalorías; iii) el 18% sufre inseguridad alimentaria moderada, y iv) el 19% se encuentra generalmente en una situación de seguridad alimentaria. Las principales fuentes de alimentos son la agricultura y los mercados. Según el análisis de datos secundarios realizado por el PMA en 2008, con datos de 18 estudios realizados a partir de 2004, las provincias que registran el mayor nivel de inseguridad alimentaria son las de Kirundo, Ngozi, Kayanza, Karuzi, Muyinga y Ruyigi.
11. Las causas de la inseguridad alimentaria están interrelacionadas y son principalmente los conflictos, el limitado acceso a la tierra, las enfermedades de las plantas, la ordenación deficiente de la agricultura, el suelo, el agua y la tierra, la degradación ambiental y las perturbaciones climáticas. La presión demográfica es elevada: la densidad de población, que es de 288 personas por kilómetro cuadrado, se incrementará a medida que aumente el número de repatriados y refugiados, y esta situación podría generar disputas sobre los recursos naturales.
12. Según una encuesta sobre nutrición que el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) realizó en 2007, las disparidades de la tasa general de malnutrición aguda entre los niños menores de 5 años que se registran a nivel provincial varían entre el 6,3% de Bubanza y el 11,5% de Rutana. La media nacional de malnutrición crónica es del 46%; la tasa más elevada es del 56,2% y se registra en Muyinga y la más baja es del 30,8% y corresponde a Makamba⁶.
13. Aproximadamente el 60% de los ingresos de los hogares se destina a la adquisición de alimentos. A causa del aumento de los precios —los precios de los principales alimentos locales han aumentado un 50%— se han reducido la cantidad y la calidad de las comidas en los hogares⁷. Por ejemplo, el precio de la mandioca enmohecida molida, que es la harina de inferior calidad, ha aumentado de 150 francos de Burundi a 450 francos de Burundi.

⁵ Banco Mundial. 2006. Cuestionario sobre indicadores básicos del bienestar (*Questionnaire des indicateurs de base du bien être*), Washington, D.C.

⁶ Ministerio de Salud. 2007. Encuesta de referencia del sistema de vigilancia nutricional.

⁷ PMA. 2008. *Vulnerability and Food Insecurity in Three Urban Areas of Burundi: an Assessment of the Impact of High Prices on Households in Bujumbura Mairie, Ngozi and Gitega Cities*. Oficina del PMA en Burundi.



Los hogares necesitan diariamente unos 2.000 francos de Burundi para proveerse de una comida familiar de frijoles y mandioca; en 2000 esa suma permitía adquirir 1,4 kilogramos de frijoles, mientras que en 2007 sólo permitía adquirir 0,7 kilogramos y en 2008 sólo para 0,5 kilogramos⁸.

Situaciones hipotéticas

14. La operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 10528.1 se ha preparado en una situación de prolongada transición política, suponiendo que Burundi probablemente seguirá enfrentándose a serios problemas políticos y económicos agravados por los elevados precios de los alimentos y del combustible. El actual proceso de paz permite que haya cierto grado de optimismo prudente, pero las posibles demoras en las negociaciones podrían prolongar la situación existente hasta las elecciones presidenciales de 2010.
15. En vista de la fragilidad de la situación por lo que se refiere a la paz, la seguridad y las condiciones políticas y socioeconómicas, en la OPSR se tiene en cuenta lo siguiente: i) el retorno y la reintegración de los refugiados burundianos desde Tanzania; ii) el apoyo a los refugiados congoleños; iii) la llegada de refugiados procedentes de países vecinos y los desplazamientos dentro del país causados por la reanudación de las hostilidades; iv) la recuperación y rehabilitación de poblaciones vulnerables en situaciones posteriores a un conflicto o a un desastre; v) la posibilidad de inundaciones y sequías, y vi) los incrementos continuos de los precios de los alimentos.
16. Si la situación política permite llevar a cabo actividades de desarrollo en Burundi, los organismos del Comité Ejecutivo de las Naciones Unidas⁹ alinearán sus ciclos de programas en 2010. El PMA realizará estudios a fin de obtener información para fundamentar el programa en el país (PP) basado en el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF)¹⁰. Se prevé que el PP se centre en: i) intervenciones integradas sostenibles en materia de seguridad alimentaria; ii) programas de alimentación escolar; iii) atención de la salud; iv) cuestiones de nutrición, y v) VIH y SIDA. El PMA llevará a cabo una OPSR para atender a otros beneficiarios.

POLÍTICAS, CAPACIDADES Y MEDIDAS ADOPTADAS POR EL GOBIERNO Y OTRAS ENTIDADES

Políticas, capacidades y medidas del Gobierno

17. El conflicto de Burundi destruyó buena parte de la base de recursos humanos del sector público, lo cual limita la capacidad del Gobierno para administrar los recursos públicos. El documento de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP) para 2006-2010 define la visión del desarrollo de Burundi a medio y largo plazo y cuatro prioridades estratégicas que se ajustan al programa de prioridades del Gobierno para 2005-2010 y a los objetivos de desarrollo del Milenio (ODM): i) mejorar la administración pública y la seguridad; ii) promover el crecimiento económico sostenible y equitativo; iii) desarrollar el capital humano, y iv) atender la cuestión del VIH y el SIDA.

⁸ PMA. 2008. Informe de evaluación rápida. Oficina del PMA en Burundi.

⁹ Los organismos del Comité Ejecutivo son el PMA, el PNUD, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y el UNICEF.

¹⁰ En 2007, el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Burundi recibió el nuevo nombre de Estrategia integrada de las Naciones Unidas de apoyo a la consolidación de la paz en Burundi de modo que reflejara el objetivo general de la asistencia de las Naciones Unidas en el país.



18. El Gobierno está comprometido con el fortalecimiento de las asociaciones con agentes humanitarios y de desarrollo a través del Comité Nacional de Coordinación de la Ayuda, que se encarga del seguimiento de la asistencia internacional, la coordinación con los donantes y la supervisión de la aplicación del DELP.
19. En fecha reciente se estableció el Comité sobre el aumento de los precios de los alimentos bajo la responsabilidad del segundo vicepresidente como plataforma de respuesta eficiente y de refuerzo del compromiso de los asociados con medidas de más largo plazo, como la inclusión de inversiones en la agricultura y el desarrollo rural.

Políticas, capacidades y medidas de otros participantes importantes

20. Entre los asociados de Burundi para cuestiones de seguridad alimentaria figuran: i) la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), que suministra capacitación, semillas y aperos para los agricultores; ii) el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) en la esfera de la agricultura; iii) el UNICEF en cuestiones de nutrición, protección frente al VIH y el SIDA y educación, y iv) la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), que se ocupa de la protección y el apoyo a los refugiados y repatriados. La cartera del Banco Mundial contiene ocho programas que presentan oportunidades de colaboración conjunta en los ámbitos de la educación, la protección social y la salud.
21. Los programas agrícolas en pequeña escala, las actividades generadoras de ingresos y la capacitación práctica son actividades realizadas principalmente por organizaciones no gubernamentales (ONG) como la Cruz Roja, los Servicios Católicos de Socorro, la Cooperativa para la Asistencia y el Socorro en Cualquier parte del Mundo (CARE), World Vision, Concern y Cáritas.

Coordinación

22. La respuesta de las Naciones Unidas está organizada en el marco de una estrategia integrada. Los efectos directos contenidos en el UNDAF¹⁰, que se basa en los ODM y el DELP para 2006-2010, reflejan las ocho esferas prioritarias del Gobierno: la administración pública y la consolidación de la paz; el imperio de la ley; la participación y los derechos humanos; el desarme y la reintegración; el VIH y el SIDA; los servicios sociales básicos equitativos; la mejora de la seguridad alimentaria, y la integración regional.
23. En enero de 2007, la oficina de las Naciones Unidas en Burundi fue sustituida por la oficina integrada de las Naciones Unidas con el fin de mejorar la coherencia de las intervenciones y hacer un uso óptimo de los recursos. El PMA está representado en el Comité sobre el aumento de los precios de los alimentos y en el Comité nacional de repatriación y reintegración, y preside con la FAO el grupo asesor sobre seguridad alimentaria.

OBJETIVOS DE LA ASISTENCIA DEL PMA

24. La operación es coherente con el UNDAF y el DELP para 2006-2010; también aborda los ODM 1 a 7. De conformidad con los Objetivos Estratégicos del PMA¹¹, la OPSR contribuirá a:
 - garantizar el acceso de los grupos vulnerables a los alimentos (Objetivo Estratégico 1);

¹¹ Plan Estratégico del PMA para 2008–2011.



- invertir en la prevención de catástrofes y en la mitigación de sus efectos (Objetivo Estratégico 2);
- restablecer y reconstruir los medios de subsistencia (Objetivo Estratégico 3) mediante programas de alimentos por trabajo (APT), de alimentos para la capacitación (APC) y de transferencias de efectivo y entrega de cupones para alimentos, y
- reducir el hambre crónica y la desnutrición (Objetivo Estratégico 4), incluidas las que sufren las personas afectadas por el VIH y el SIDA, mediante programas de nutrición y de alimentación escolar.

ESTRATEGIA DE INTERVENCIÓN DEL PMA

Características y eficacia hasta la fecha de la asistencia relacionada con la seguridad alimentaria

25. Desde 1968, la oficina del PMA en Burundi se ha dedicado principalmente al apoyo en situaciones de emergencia. Entre 2002 y 2007, el PMA distribuyó 263.000 toneladas de alimentos que beneficiaron a 2.705.000 personas cada año gracias a las distribuciones generales de alimentos, la alimentación de grupos vulnerables, las actividades de alimentos para la creación de activos (ACA) y las de recuperación en colaboración con los agentes humanitarios.
26. En Burundi se reconoce la función que desempeña el PMA atendiendo el problema de la inseguridad alimentaria durante situaciones de crisis y en situaciones posteriores a conflictos, pero con frecuencia la inseguridad, la limitación de los recursos que hace que se asigne más prioridad a las actividades de socorro que a las de recuperación, las asociaciones poco adecuadas y la deficiente capacidad gubernamental han hecho más difícil el logro de buenos resultados.
27. Dos exámenes de la OPSR 10528.0 realizados en 2008¹² pusieron de relieve que los puntos fuertes del PMA son la evaluación, la entrega puntual de la asistencia y el establecimiento de asociaciones, pero indicaron deficiencias en la selección de beneficiarios y el seguimiento, así como una fragmentación de los componentes debido al gran número de asociados. La siguiente OPSR (10528.1) se basará en la experiencia obtenida en la operación anterior, pero resolverá sus deficiencias.

Características generales de la estrategia

28. El PMA ejecutará iniciativas apoyadas con alimentos y enfoques basados en la entrega de efectivo y cupones para alimentos a fin de atender las necesidades alimentarias de los hogares, aprovechando las respuestas a la inseguridad alimentaria que ya se han aplicado y basándose en las recomendaciones del examen de 2008 y las conclusiones del análisis de datos secundarios.
29. En el marco del componente de socorro de la OPSR, el elemento prioritario será el acceso a los alimentos por parte de los grupos más vulnerables a través de: i) asistencia alimentaria para los refugiados y los repatriados; ii) distribuciones generales de alimentos durante las estaciones de carestía; iii) alimentación terapéutica, y iv) apoyo a los grupos vulnerables.

¹² Examen técnico de la OMJ y examen de mitad de período de la OPSR, marzo de 2008.



30. El programa de recuperación ayudará a las comunidades beneficiarias a preparar actividades sostenibles, en que se dedicará una atención especial a la ordenación sostenible de la tierra, gracias a programas de APT, de entrega de cupones para alimentos o transferencias de efectivo, y de APC. También abarcará la alimentación escolar, las intervenciones de nutrición y el apoyo a los pacientes con VIH y SIDA hospitalizados que reciben tratamiento antirretroviral.
31. Para aumentar la sinergia entre los componentes de la OPSR, la oficina en el país adoptará un enfoque más riguroso y holístico a la selección de beneficiarios. La asistencia prestada por el PMA permitirá apoyar a las comunidades necesitadas en la transición de la ayuda de socorro a las actividades de recuperación y la autosuficiencia. Las asociaciones estratégicas con organismos de las Naciones Unidas y ONG mejorarán este enfoque.

⇒ *Refugiados y repatriados*

32. La evaluación más reciente realizada por el ACNUR y el PMA se llevó a cabo en mayo de 2007. En ella se determinó que los refugiados congoleños en Burundi dependían totalmente de la ayuda alimentaria y se recomendó la entrega de una ración completa de 2.100 kilocalorías. La operación prevé prestar asistencia a 20.000 refugiados. Las posibilidades de reintegración son limitadas o inexistentes debido a la falta de acceso a la tierra y de oportunidades para la generación de ingresos. En septiembre de 2008 se prevé realizar una misión conjunta de evaluación a fin de examinar las necesidades de largo plazo de los refugiados.
33. En los planes para imprevistos de las Naciones Unidas a nivel interinstitucional y del PMA se prevé el regreso y la reintegración de 35.000 burundianos de Tanzania en 2009. El apoyo para los repatriados, que se concentran en zonas con inseguridad alimentaria del norte y el noreste del país, abarcará un lote inicial de alimentos para seis meses y actividades para proteger y mejorar los activos comunitarios y de los hogares.

⇒ *Distribución general de alimentos*

34. Se han programado distribuciones generales de alimentos para cubrir las carencias de alimentos durante las estaciones de carestía de abril/mayo y de noviembre/enero. Esas distribuciones se llevarán a cabo durante 75 días cada año para los hogares pobres de las zonas más vulnerables que dependen de los cultivos de secano. Este grupo también se beneficiará de programas de APT cuando sea apropiado. Se alentarán a la FAO y a otros asociados a que suministren artículos no alimentarios. Este componente se ajustará anualmente sobre la base de evaluaciones estacionales.

⇒ *Intervenciones en materia de VIH y SIDA*

35. El Ministerio de Salud, los organismos de las Naciones Unidas y las ONG proporcionarán una asistencia global en materia de prevención del VIH y nutrición. El PMA suministrará asistencia alimentaria a pacientes con tuberculosis y en tratamiento antirretroviral y a huérfanos y otros niños vulnerables, y ejecutará actividades preventivas mediante programas de APC. Los nueve primeros meses de tratamiento antirretroviral se complementarán con una ración completa, tras lo cual algunos pacientes podrán optar a las iniciativas de APT y de actividades generadoras de ingresos.



⇒ *Alimentación en instituciones*

36. Mediante la alimentación en instituciones se atenderá a 4.000 personas en centros médicos y sociales; entre ellas se contarán los huérfanos y los discapacitados o enfermos crónicos. Se suministrará una ración individual durante 360 días cada año.

⇒ *Creación de activos y capacitación práctica*

37. Las actividades de ACA ayudarán a los hogares rurales y urbanos pobres, ya que harán aumentar la producción agrícola, mejorarán el acceso a los mercados y apoyarán las actividades generadoras de ingresos. Los proyectos se elegirán en colaboración con los asociados y las comunidades.
38. A fin de lograr que las actividades posteriores a las situaciones de emergencia se conviertan en efectos directos de desarrollo, el PMA y sus asociados cooperantes realizarán ensayos piloto de un programa de entrega de efectivo y de cupones para alimentos a partir de enero de 2010 con el objetivo de que aumenten las oportunidades de medios de vida para 34.000 hogares pobres, y de que éstos tengan más poder adquisitivo para comprar alimentos, capacidad de producción de alimentos y oportunidades de mercado. En 2009 se realizarán estudios de viabilidad para obtener información sobre las ventajas comparativas de este enfoque.
39. Los programas de APC tendrán el objetivo de fomentar el capital humano mediante iniciativas de alfabetización funcional, capacitación en elaboración de alimentos, conservación de alimentos y comercialización de cultivos, así como concienciación en materia de género. Se llevará a cabo una serie de sesiones de capacitación de tres meses a cargo de ONG, durante las cuales se entregarán raciones a los participantes.

⇒ *Alimentación escolar*

40. El programa de alimentación escolar estará dirigido a 250 escuelas primarias en las zonas de intervención prioritaria del PMA, a las que prestará asistencia durante 190 días escolares. Entre los criterios de selección de las escuelas figuran la disponibilidad de agua limpia, las instalaciones de saneamiento, cocina y almacenamiento, y las condiciones propicias para el aprendizaje. El PMA y el UNICEF tienen el objetivo de suministrar asistencia completa sobre la base de un conjunto básico de servicios¹³.
41. Debido a la escasez de locales escolares, las clases se organizan en turnos de mañana y tarde. Los niños del turno de la mañana recibirán gachas, los de la tarde recibirán una comida cocinada. No se distribuirán raciones para llevar a casa porque el nivel de disparidad en la matrícula de niños y niñas es inferior al 25%.

⇒ *Intervenciones en materia de nutrición*

42. El PMA, en asociación con el Gobierno, la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y el UNICEF, apoyará los centros de alimentación terapéutica y programas de maternoinfantiles (SNMI). Para aumentar la asistencia a los servicios de salud, las mujeres embarazadas y lactantes cuyo peso sea inferior al normal recibirán raciones durante los seis meses anteriores al parto y los tres posteriores. Se entregarán raciones familiares para llevar a casa entre las madres que asistan a los centros de salud y nutrición; los niños que padezcan malnutrición moderada

¹³ El conjunto básico de servicios para la alimentación escolar abarca alimentos, tratamientos antihelmínticos, suplementos de vitamina A, iniciativas en materia de huertos escolares, salud, nutrición, agua y saneamiento, y concienciación sobre el VIH.



recibirán una ración individual. En colaboración con los asociados se elaborará un programa comunitario de salud y nutrición con el objetivo de promover la utilización de alimentos locales.

Estrategia de traspaso de responsabilidades

43. La alineación de los programas de los organismos de las Naciones Unidas será efectiva en 2010 siempre que se establezca la situación política; el PMA prevé iniciar un PP. A medida que vaya mejorando la situación de seguridad alimentaria de los hogares beneficiarios del socorro, éstos recibirán ayuda para pasar a las fases de recuperación y autosuficiencia. Se están celebrando conversaciones con los asociados en el marco de la actividad de alimentación en instituciones para diseñar programas de traspaso de responsabilidades.
44. La oficina en el país prevé las siguientes estrategias de retirada progresiva: i) las actividades de recuperación se reforzarán durante el segundo año y se aumentará el nivel de los recursos de un 54% en 2009 a un 64% en 2010; ii) la OPSR asignará prioridad a las actividades de ACA y a la producción agrícola mediante programas de cupones para alimentos y transferencias de efectivo y el fomento de la capacidad, y iii) el PMA mejorará las actividades de análisis de la seguridad alimentaria fomentando la capacidad de sus homólogos gubernamentales, apoyando el seguimiento de la seguridad alimentaria a nivel nacional y asignando un orden de prioridades a las intervenciones programáticas y a las zonas geográficas. A medida que las operaciones vayan reduciéndose, se utilizarán las evaluaciones de la seguridad alimentaria de los análisis y la cartografía de la vulnerabilidad (VAM) para determinar cuáles serán las zonas prioritarias y los grupos de beneficiarios que seguirán recibiendo asistencia alimentaria. El PMA también se asegurará de que la OPSR esté integrada con las intervenciones de otros agentes humanitarios.

BENEFICIARIOS Y ORIENTACIÓN DE LA AYUDA

45. Como se indica en el Cuadro 1, con esta operación se prestará asistencia a aproximadamente un millón de personas cada año. El análisis de datos secundarios del PMA de 2008, el sistema de seguimiento de la seguridad alimentaria del PMA y la FAO y las dos misiones de examen de 2008 sirvieron para determinar y orientar la selección de beneficiarios a nivel de zonas geográficas, comunidades y hogares. La evaluación exhaustiva de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad que se realizará en septiembre de 2008 se utilizará para perfeccionar los criterios de selección de beneficiarios y las intervenciones.
46. El cuestionario sobre indicadores básicos del bienestar del Banco Mundial correspondiente a 2006 aportó elementos útiles para el análisis de datos secundarios y la clasificación de los hogares a nivel nacional en función de los indicadores relativos a la ingesta calórica y la variedad de la dieta. En el análisis de datos secundarios también se tuvieron en cuenta cuestiones como la información sobre el riesgo de inundaciones, los datos relativos al consumo, la información en materia de salud y nutrición, la estructura de propiedad de la tierra y las actividades productivas, educativas y económicas.
47. El análisis de datos secundarios indicó que la población con mayor inseguridad alimentaria estaba concentrada en seis provincias septentrionales y noroccidentales. Estas provincias y las zonas especialmente vulnerables a los desastres serán las seleccionadas para las distribuciones generales de alimentos y los programas de APT. Las cifras relativas a los beneficiarios se basaron en la media de inseguridad alimentaria nacional del 34% que indicó el cuestionario sobre indicadores básicos del bienestar, y se ajustarán con arreglo a



las constataciones de la evaluación exhaustiva de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad de 2008. Las distribuciones de alimentos serán estacionales y se realizarán durante los períodos de carestía. Durante las fases de ensayos piloto de los programas de entrega de efectivo y de cupones para alimentos, las actividades se dirigirán al 10% de los beneficiarios previstos de las actividades de APT para 2010.

48. La alimentación escolar se dirigirá a las seis provincias y otras zonas con inseguridad alimentaria que registren tasas bajas de matrícula escolar o tasas elevadas de repatriados. El número de beneficiarios se basa en el número de casos actual y en el incremento natural de las tasas de matrícula.
49. Los programas de alimentación en instituciones y de nutrición abarcarán poblaciones y zonas rurales que se determinarán mediante datos de los sistemas de vigilancia nutricional y las estadísticas nacionales sobre salud. Los beneficiarios serán los huérfanos y las personas con enfermedades crónicas o discapacitadas que se encuentren en instituciones de salud o sociales, y los pacientes que reciben tratamiento antirretroviral.
50. El apoyo a los refugiados se concentrará en los tres campamentos de refugiados de la zona centroseptentrional de Burundi. La asistencia para los repatriados abarcará tanto a los que regresen a través de programas organizados como a los que lo hagan de forma espontánea y estén registrados por el ACNUR.
51. Se espera que la selección de beneficiarios mejore en todos los componentes como resultado de la intensificación de los vínculos entre los mecanismos de evaluación y de respuesta, incluida la utilización de análisis de los medios de subsistencia estacionales y de los mecanismos de planificación comunitaria.

CUADRO 1: NÚMERO DE BENEFICIARIOS PREVISTOS, POR TIPO DE INTERVENCIÓN						
Componente de socorro	2009			2010		
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total
Distribuciones generales de alimentos	267 300	282 700	550 000	185 000	215 000	400 000
Alimentación terapéutica	750	2 250	3 000	750	2 250	3 000
Alimentación en instituciones	1 900	2 100	4 000	1 900	2 100	4 000
Refugiados	9 700	10 300	20 000	9 700	10 300	20 000
Repatriados	17 000	18 000	35 000	–	–	–
Total de socorro	296 650	315 350	612 000	197 350	229 650	427 000
Componente de recuperación						
ACA	119 000	125 000	244 000	166 000	176 000	342 000
APC	2 300	3 700	6 000	3 200	4 800	8 000
Programa de entrega de efectivo o cupones para alimentos	–	–	–	16 000	18 000	34 000
Alimentación escolar	120 100	110 900	231 000	123 200	113 600	236 800
VIH y SIDA	2 900	3 100	6 000	2 400	2 600	5 000
Intervenciones de salud materno-infantil	19 900	50 100	70 000	14 200	35 800	50 000
Total del componente de recuperación	264 200	292 800	557 000	325 000	350 800	675 800
Total de la OPSR	560 850	608 150	1 169 000	522 350	580 450	1 102 800
Total, excluyendo a los beneficiarios que se cuentan dos veces	504 765	547 335	1 052 100	470 115	522 405	992 520

CONSIDERACIONES DE CARÁCTER NUTRICIONAL Y RACIONES

52. En Burundi la dieta es poco variada y está compuesta principalmente por tubérculos y frijoles. Las prácticas de alimentación son deficientes y ello resulta en tasas elevadas de malnutrición crónica.
53. Las raciones propuestas permiten satisfacer las necesidades mínimas de proteínas, energía y micronutrientes, de forma acorde con los hábitos alimentarios locales. La canasta de alimentos contiene arroz, maíz y harina de maíz, legumbres secas, aceite vegetal, mezcla de maíz y soja, azúcar y sal. La sal será yodada; el aceite estará enriquecido con vitamina A. En los Cuadros 2 y 3 se muestran las raciones y las cantidades totales de alimentos necesarios para 2009 y 2010.



CUADRO 2: RACIONES DIARIAS PROPUESTAS

	Cereales (gramos)	Legumbres secas (gramos)	Aceite (gramos)	Mezcla de maíz y soja (gramos)	Sal (gramos)	Azúcar (gramos)	Kilocalo- rías	Tipo de ración	Duración (días)
Socorro									
Refugiados	360	120	25	50	5	–	2 107	Individual	360
Repatriados	400	120	30	–	5	–	2 108	Individual	180
Distribuciones generales de alimentos	450	50	25	–	5	–	2 000	Familiar	75
Alimentación terapéutica para niños lactantes	–	–	10	70	–	10	392	Individual	21
Alimentación terapéutica para los cuidadores	360	120	25	50	5	–	2 107	Individual	21
Alimentación en instituciones	360	120	25	50	5	–	2 107	Individual	360
Recuperación									
ACA	400	50	25	–	5	–	1 829	Familiar	90
APC	400	50	25	–	5	–	1 829	Individual	90
Alimentación escolar, turno de mañana	–	–	15	120	–	22	704	Individual	190
Alimentación escolar, turno de tarde	150	50	15	–	3	–	840	Individual	190
Salud maternoinfantil, niños	–	–	30	240	–	–	1 226	Individual	90
Salud maternoinfantil, madres	100	50	15	100	3	–	1 102	Familiar	270
VIH y SIDA	280	100	25	120	5	22	2 103	Familiar	270

**CUADRO 3: NECESIDADES TOTALES DE ALIMENTOS,
POR TIPO DE INTERVENCIÓN (toneladas)**

	Cereales	Legumbres secas	Mezcla de maíz y soja	Aceite	Azúcar	Sal yodada	Total
Socorro							
Distribuciones generales de alimentos	32 063	3 563	–	1 781	–	356	37 763
Alimentación terapéutica	23	8	8	2	–	–	41
Alimentación en instituciones	1 037	345	144	72		14	1 612
Refugiados	5 184	1 728	720	360	–	72	8 064
Repatriados	2 520	756	–	189	–	32	3 497
Total de socorro	40 827	6 400	872	2 404	–	474	50 977
Recuperación							
APT	22 320	2 790	–	1 395	–	279	26 784
APC	504	63	–	32	–	6	605
Alimentación escolar	6 666	2 222	5 333	1 333	978	133	16 665
VIH y SIDA	4 158	1 485	1 782	371	327	74	8 197
Salud materno-infantil	6 804	3 402	8 307	1 209	–	204	19 926
Total de recuperación	40 452	9 962	15 422	4 340	1 305	696	72 177
Total de la OPSR	81 279	16 362	16 294	6 744	1 305	1 170	123 154

MODALIDADES DE EJECUCIÓN

Participación

54. Se utilizará un enfoque basado en la comunidad para seleccionar los hogares más vulnerables; en las consultas que realizará el PMA para las intervenciones comunitaria también se examinarán las necesidades específicas de hombres y mujeres. Los criterios de selección se basarán en la propiedad de tierras y ganado, los ingresos, el acceso al trabajo, el hecho de que el hogar esté encabezado por una mujer y la malnutrición infantil. Los representantes y los consejos de las comunidades prepararán listas de beneficiarios que serán validadas por la asamblea local.
55. La Oficina del PMA en Burundi está elaborando directrices de planificación participativa específicas para cada contexto, que servirán para planificar a nivel local y mejorar la adopción de decisiones entre los grupos vulnerables. La orientación técnica y la utilización de normas de trabajo adecuadas ayudarán a garantizar el nivel de calidad técnica. La oficina en el país contribuirá a la capacitación de los encargados de la supervisión de la ayuda alimentaria, el personal de las ONG, las contrapartes gubernamentales y los equipos comunitarios en aspectos técnicos y de planificación. Las

ONG y las comunidades ejecutarán actividades supervisadas por el PMA. En el programa de alimentación escolar, las asociaciones de padres y maestros aportarán condimentos, artículos no alimentarios y mano de obra. Los programas de nutrición basados en la comunidad recibirán el apoyo de los trabajadores comunitarios del sector de la salud.

Asociaciones, protección y cuestiones de género

56. Las asociaciones estratégicas serán cruciales para que la OPSR 10528.1 produzca buenos resultados. La asociación con el Gobierno es esencial para garantizar la identificación de la población local con las actividades y su sostenibilidad. El PMA, que seguirá colaborando con otros interesados en cuestiones de seguridad alimentaria, ya ha establecido arreglos con asociados cooperantes que abarcan acuerdos para compartir costos, objetivos en materia de género y actividades de presentación de informes. Estas iniciativas se ampliarán en función de las competencias y las ventajas comparativas.
57. De forma acorde con la iniciativa “Una ONU” en apoyo de la consolidación de la paz, el PMA se asegurará de mantener la sinergia con otros organismos en la ejecución de sus programas y ampliará su colaboración con el Banco Mundial y el Banco Africano de Desarrollo.
58. Para ofrecer protección a los beneficiarios, el diseño y la ejecución del programa se basarán en el derecho internacional humanitario, los principios humanitarios del PMA y el principio de “no causar daño”. El PMA impartirá capacitación a su personal y al de los asociados cooperantes en cuestiones relativas a la protección.
59. Las cuestiones relativas al género están integradas en todas las categorías del programa: el componente de alfabetización y adquisición de aptitudes para la vida práctica de los programas de APC está dirigido principalmente a las mujeres y a las adolescentes. El PMA se asegurará de que por lo menos el 50% de los beneficiarios de los programas de APC y de ACA sean mujeres, de que por lo menos el 50% de los miembros de los comités de distribución de alimentos sean mujeres y de que el personal de las ONG y del PMA tengan en cuenta los aspectos de género. Se alentará a que sean las mujeres quienes recojan las raciones para el hogar.

Artículos no alimentarios

60. Se han previsto partidas presupuestarias para artículos no alimentarios como aperos agrícolas y materiales de construcción. El PMA alentará a los organismos de las Naciones Unidas y a los asociados cooperantes a que aporten artículos no alimentarios.

Disposiciones en materia de logística

61. Los productos que importe el PMA se recibirán en los puertos de Mombasa (el 20%) y Dar es Salaam (el 80%). El PMA ha reactivado recientemente el corredor meridional a través de Zambia a fin de aprovechar el mercado sudafricano.
62. Los alimentos se depositarán en los almacenes del PMA de Bujumbura y Ngozi y después serán trasladados por empresas comerciales de transporte a los tres puntos de entrega en el interior del país, situados en Makamba, Gitega y Muyinga, para establecer por adelantado depósitos de reserva. Los alimentos serán transportados por camiones del PMA hasta los puntos de distribución final.
63. Para la partida presupuestaria correspondiente a transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM) se fija un costo por tonelada de 186,53 dólares, lo que permite una recuperación total de los costos. Las tarifas de TTAM se revisarán periódicamente.



Plan de compras

64. Las compras a nivel regional de maíz, frijoles, mezcla de maíz y soja, sal y aceite se realizarán en países del África oriental y meridional; a nivel local se comprarán pequeñas cantidades de aceite de palma refinado, maíz y frijoles. Actualmente el 75% de los alimentos necesarios se compran a nivel regional y local. La utilización de efectivo para estas compras se planificará con arreglo al nuevo modelo operativo para mejorar la eficiencia y reducir las interrupciones en la cadena de suministro. El PMA molerá el maíz en almacenes centrales con instalaciones adecuadas de molturación; los costos de esta actividad se cubrirán con cargo al presupuesto correspondiente a otros costos operacionales directos (OCOD).

SEGUIMIENTO DE LOS RESULTADOS

65. Las actividades de seguimiento y evaluación (SyE) se llevarán a cabo con arreglo al enfoque de gestión basada en los resultados. El PMA prevé mejorar la calidad de las actividades de seguimiento y de evaluación del impacto mediante la realización de encuestas, el aumento de la capacidad de seguimiento de los asociados y la capacitación de las contrapartes gubernamentales en seguimiento de la seguridad alimentaria y análisis de la vulnerabilidad.
66. El marco lógico que figura en el Anexo II contiene indicadores para la medición de los resultados de la OPSR. En la matriz del plan de seguimiento se especifican las modalidades de SyE. Los formularios y las listas de comprobación que se utilizan actualmente se ajustarán para que incorporen los nuevos indicadores.
67. Los indicadores de los efectos directos de los proyectos se reunirán a través del sistema de seguimiento del programa. Los indicadores de nutrición de las zonas de intervención se medirán mediante una encuesta de referencia y una encuesta complementaria. Se realizarán revisiones periódicas con las ONG para actualizar la información relativa a la nutrición.
68. Los asociados cooperantes y los supervisores sobre el terreno reunirán mensualmente datos relativos a los productos, desglosados por categorías de beneficiarios, sexo y grupos de edad. Estos datos se consolidarán a nivel de la comunidad y de la provincia y se incorporarán a la nueva base de datos de SyE de la Oficina del PMA en Burundi para tenerlos en cuenta en el proceso de adopción de decisiones.
69. La dependencia de VAM de la oficina en el país evaluará los cambios en la situación de seguridad alimentaria y en las tendencias del mercado mediante el seguimiento de los precios de los alimentos y de los indicadores de mercado en las zonas más vulnerables. Hay diversas evaluaciones y encuestas que ya se están llevando a cabo o están previstas para 2008: una evaluación exhaustiva de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad, una misión de evaluación de cultivos y suministros de alimentos, un análisis de los mercados y una misión de evaluación conjunta del ACNUR y el PMA. El sistema de seguimiento de la seguridad alimentaria del PMA y la FAO seguirá realizando el seguimiento de las tendencias de la seguridad alimentaria y del impacto de las intervenciones alimentarias.
70. El sistema de análisis y gestión del movimiento de los productos (COMPAS) del PMA se utilizará para seguir los alimentos a lo largo de la cadena logística y presentar informes sobre las existencias y la circulación de alimentos.
71. La Oficina del PMA en Burundi realizará una evaluación de mitad de período durante la primera mitad de 2010. En esta misión participarán consultores internacionales.

EVALUACIÓN DEL RIESGO Y PLANIFICACIÓN PARA IMPREVISTOS

72. En vista de los importantes cambios que se están produciendo a nivel internacional y en Burundi, la preparación para la pronta intervención en casos de catástrofe y las intervenciones de emergencia son elementos esenciales de la OPSR 10528.1. Los elevados precios de los alimentos y el combustible ya están teniendo efectos negativos en los niveles de seguridad alimentaria y vulnerabilidad en Burundi. La degradación de la tierra es otro problema: Burundi ha sufrido recientemente inundaciones y sequías. La persistente situación de incertidumbre política e inseguridad ha causado una oleada de desplazamientos que probablemente aumentará con las elecciones previstas para 2010. El plan de las Naciones Unidas para imprevistos se actualizó en mayo del 2008 para que reflejara la continua evolución de la situación.
73. El PMA seguirá realizando un seguimiento del efecto de esas crisis en los niveles de vulnerabilidad y seguridad alimentaria de los hogares, para lo que utilizará instrumentos de alerta temprana a fin de que sus intervenciones se basen en información adecuada. Mantendrá un nivel de existencias de emergencia del 10%. Según el alcance de la intervención, la oficina en Burundi decidirá si debe ampliar su intervención de emergencia recurriendo al componente de socorro de la OPSR o preparando una operación de emergencia financiada mediante el mecanismo de anticipo con cargo a las contribuciones prometidas o mediante la Cuenta de Respuesta Inmediata.

DISPOSICIONES EN MATERIA DE SEGURIDAD

74. En Burundi la situación general de seguridad es imprevisible debido a la reanudación de las hostilidades en abril de 2008. Por esta razón, el nivel de seguridad para las provincias de Bujumbura Rural y de Bubanza se ha elevado hasta la fase IV. Se han reforzado las medidas de seguridad y durante la noche se ha restringido la circulación del personal de las Naciones Unidas. En las provincias que se encuentran en la fase IV y a lo largo de la carretera nacional 3, que conecta Bujumbura y Rumonge, sólo se realizan misiones humanitarias urgentes. El resto del país sigue clasificado en la fase III.
75. La gestión de la seguridad del personal de las Naciones Unidas se realiza en el marco de un sistema integrado presidido por el Representante Ejecutivo del Secretario General. El oficial de seguridad sobre el terreno encargado de la seguridad del PMA forma parte de la célula de seguridad de las Naciones Unidas. La Oficina del PMA en Burundi seguirá cumpliendo las normas mínimas de seguridad en las telecomunicaciones y en las operaciones.

ANEXO I-A

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada (dólares)	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
Costos operacionales directos			
Productos alimenticios ¹			
– Cereales	81 278	561.52	45 639 223
– Legumbres secas	16 362	649.97	10 634 809
– Aceite vegetal	6 744	1 711.66	11 543 435
– Alimentos compuestos	16 294	697.68	11 367 998
– Azúcar	1 305	504.37	658 203
– Sal	1 171	139.21	163 020
Total de productos alimenticios	123 154		80 006 688
Transporte externo			11 940 814
– Transporte terrestre			12 753 816
– Transporte interno, almacenamiento y manipulación			10 218 090
Total de transporte terrestre, almacenamiento y manipulación			22 971 906
Otros costos operacionales directos			3 201 200
A. Total de costos operacionales directos			118 120 608
B. Costos de apoyo directo² (véase el anexo I-B)			11 954 920
C. Costos de apoyo indirecto (7,0 %)³			9 105 287
COSTO TOTAL PARA EL PMA			139 180 815

¹ Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación cuyo contenido puede experimentar variaciones.

² Se trata de una cifra indicativa facilitada a título informativo. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

³ Durante la ejecución del proyecto la Junta puede enmendar la tasa correspondiente a los costos de apoyo indirecto.



ANEXO I-B

NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)	
Personal	
Personal internacional de categoría profesional	4 276 920
Oficiales nacionales de categoría profesional	486 000
Personal nacional de servicios generales	2 492 000
Asistencia temporal	140 000
Incentivos	200 000
Consultores internacionales	150 000
Consultores nacionales	40 000
Seguros médicos (contratos de servicios/acuerdos de servicios especiales)	120 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	72 000
Viajes del personal en comisión de servicios	740 000
Formación y perfeccionamiento del personal	45 000
Total parcial	8 761 920
Gastos de oficina y otros gastos ordinarios	
Alquiler de locales	258 000
Servicios (generales)	48 000
Material de oficina	160 000
Servicios de comunicaciones y de tecnología de la información	180 000
Seguros	72 000
Reparación y mantenimiento del equipo	55 000
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	700 000
Otros gastos de oficina	200 000
Servicios proporcionados por los otros organismos de las Naciones Unidas	450 000
Total parcial	2 123 000
Costos del equipo y otros costos fijos	
Vehículos	700 000
Equipo de telecomunicaciones y de tecnología de la información	270 000
Mobiliario, herramientas y equipo	100 000
Total parcial	1 070 000
TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO	11 954 920



ANEXO II: MARCO LÓGICO		
Cadena de resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos y riesgos
OBJETIVO ESTRATÉGICO 1: Salvar vidas y proteger los medios de subsistencia en las emergencias		
Efecto 1.1 Nivel suficiente de energía alimentaria (kilocalorías) consumido por los beneficiarios seleccionados durante el período de suministro de la asistencia.	Resultados relativos a la frecuencia y la diversidad de la alimentación en los hogares conformes a los criterios establecidos.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Las partes interesadas o los asociados se ocupan de las otras causas de malnutrición. ➤ El proceso de paz en Burundi progresa.
Efecto 1.2 Estabilización y/o reducción de los niveles de malnutrición aguda entre las personas afectadas por la inseguridad alimentaria a raíz de una catástrofe natural o un conflicto.	Prevalencia de la malnutrición aguda entre los niños menores de 5 años en las poblaciones identificadas, desglosada por sexo y evaluada con arreglo a la relación peso para la estatura.	
Producto 1.1.1 Suministro, en el marco de las distribuciones generales de alimentos y del programa de alimentación en instituciones, de una cantidad suficiente de productos alimenticios de calidad adecuada (distribuidos a los 554 000 beneficiarios en 2009).	Número de beneficiarios que han recibido alimentación en comparación con el previsto, por categoría, edad y sexo.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ El Gobierno apoya al PMA en los programas de ayuda alimentaria. ➤ La cadena de suministro de alimentos del PMA funciona correctamente.
	Toneladas distribuidas en comparación con las previstas, por tipo de alimento.	
OBJETIVO ESTRATÉGICO 2: Prevenir el hambre aguda e invertir en medidas de preparación para casos de catástrofe y de mitigación de sus efectos		
Efecto 2.1 Mejora del estado nutricional y de salud de los beneficiarios seleccionados.	Prevalencia de la malnutrición en los grupos que reciben asistencia en instituciones.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La cadena de suministro de alimentos del PMA funciona correctamente.
Producto 2.1.1 Cantidad suficiente de alimentos de calidad adecuada proporcionada a los beneficiarios seleccionados.	Número de beneficiarios que han recibido alimentación en comparación con el previsto, por categoría, edad y sexo.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La cadena de suministro de alimentos del PMA funciona correctamente.
	Toneladas distribuidas en comparación con las previstas, por tipo de alimento.	





ANEXO II: MARCO LÓGICO		
Cadena de resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos y riesgos
OBJETIVO ESTRATÉGICO 3: Reconstruir las comunidades y restablecer los medios de subsistencia después de un conflicto o una catástrofe o en situaciones de transición		
Efecto 3.1 Aumento de la capacidad de los hogares seleccionados vulnerables a situaciones de crisis para mantener y/o aumentar sus activos físicos y productivos.	Proporción de los gastos de los hogares beneficiarios que se destinan a alimentos (<50%).	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La seguridad del entorno permite que las comunidades se beneficien de la capacitación y de los activos creados. ➤ Los asociados cooperantes disponen de financiación complementaria para los artículos no alimentarios.
	Cambios en los resultados correspondientes a la diversidad y frecuencia de la alimentación en los hogares.	
Producto 3.1.1 Cantidad suficiente de alimentos de calidad adecuada proporcionada a los 244 000 beneficiarios de los programas de ACA y los 6 000 de los programas de APC en 2009.	Número de beneficiarios que han recibido alimentación en comparación con el previsto, por edad y sexo.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Las comunidades mantienen los activos creados. ➤ Los interesados participantes aportan equipo, instrumentos y efectivo. ➤ Se dispone de apoyo técnico procedente de fuentes internas, asociados, el Gobierno y los organismos de las Naciones Unidas.
	Toneladas distribuidas en comparación con las previstas, por tipo de alimento.	

ANEXO II: MARCO LÓGICO		
Cadena de resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos y riesgos
Producto 3.1.2 Creación y/o mantenimiento de activos.	Número y tipo de activos creados y/o mantenidos en las comunidades que reciban asistencia del PMA.	
	Número y tipo de sesiones de capacitación impartidas.	
OBJETIVO ESTRATÉGICO 4: Reducir el hambre crónica y la desnutrición		
Efecto 4.1 Reducción de la tasa de malnutrición entre los niños menores de 5 años y las mujeres embarazadas y lactantes que reciben asistencia en las zonas seleccionadas.	Prevalencia de la malnutrición entre las mujeres lactantes beneficiarias, calculada mediante el índice de masa corporal <18,5.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Se abordan las otras causas subyacentes de la malnutrición. ➤ Se establecen asociaciones con el UNICEF, la FAO y otros asociados cooperantes.
	Prevalencia del bajo peso al nacer en los hijos de las mujeres beneficiarias (10%). Tasa de recuperación de los niños malnutridos (>70%).	
Efecto 4.2 Aumento de las tasas de asistencia y de matrícula de niños y niñas en las escuelas seleccionadas.	Tasa neta de matrícula. Matrícula absoluta. Tasa de asistencia.	





ANEXO II: MARCO LÓGICO		
Cadena de resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos y riesgos
Efecto 4.3 Reducción de las disparidades en la matrícula de niños y niñas en las escuelas seleccionadas.	Relación entre el número de niñas y niños matriculados en las escuelas seleccionadas (objetivo: 1/1).	
Efecto 4.4 Mejora del estado nutricional de los beneficiarios afectados por el VIH y el SIDA.	Porcentaje de beneficiarios afectados por el VIH y el SIDA que han aumentado >10% de su peso corporal durante el tratamiento.	
Efecto 4.5 Niveles de observancia del tratamiento.	Tasas de observancia del tratamiento antirretroviral y de los programas de atención (95%).	
Producto 4.1.1 Cantidad suficiente de alimentos de calidad adecuada proporcionada a los 70 000 beneficiarios de los programas de SNMI en 2009.	Porcentaje de beneficiarios de los programas de SNMI en comparación con el previsto, por edad y sexo.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La cobertura nutricional de la población seleccionada es adecuada. ➤ Se cuenta con artículos no alimentarios e intervenciones de otro tipo. ➤ La cadena de suministro de alimentos del PMA funciona correctamente.
	Porcentaje de toneladas distribuido en comparación con el previsto en el marco de los programas de nutrición y salud maternoinfantil, por tipo de alimento.	

ANEXO II: MARCO LÓGICO		
Cadena de resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos y riesgos
<p>Producto 4.2.2</p> <p>Cantidad suficiente de alimentos de calidad adecuada proporcionada a los 231 000 beneficiarios de la alimentación escolar en 2009.</p>	<p>Porcentaje de beneficiarios de la alimentación escolar en comparación con el previsto, por edad y sexo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Las organizaciones asociadas ejecutan programas complementarios. ➤ Los padres participan en la gestión de los comedores.
	<p>Porcentaje de toneladas distribuidas en comparación con el previsto en el marco de los programas de alimentación escolar, por tipo de alimento.</p>	
	<p>Número de escuelas que han recibido asistencia en comparación con el previsto.</p>	
<p>Producto 4.3.3</p> <p>Cantidad suficiente de alimentos de calidad adecuada proporcionada a los 6 000 beneficiarios afectados por el VIH y el SIDA en 2009.</p>	<p>Porcentaje de beneficiarios afectados por el VIH y el SIDA en comparación con el previsto, por edad y sexo.</p>	
	<p>Porcentaje de toneladas distribuidas efectivamente en el marco de las intervenciones en materia de VIH y SIDA en comparación con el previsto, por edad y sexo.</p>	

SUPUESTOS BÁSICOS

- La situación de seguridad permite que las actividades de la OPSR se ejecuten en las zonas seleccionadas.
- Las instituciones y proyectos que reciben asistencia pueden disponer de otros recursos no alimentarios necesarios.
- Hay asociados cooperantes competentes y activos.
- Los fondos se aportan en el momento oportuno.
- Se moviliza a las comunidades.



ANEXO III



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que ésta contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.



LISTA DE SIGLAS DE SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

ACA	Alimentos para la creación de activos
ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
APC	Alimentos para la capacitación
APT	Alimentos por trabajo
CARE	Cooperativa para la Asistencia y el Socorro en Cualquier parte del Mundo
COMPAS	Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de los productos
DELP	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FNL	Fuerzas Nacionales de Liberación (<i>Front national de libération</i>)
ODM	Objetivo de desarrollo del Milenio
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
PALIPEHUTU	Partido para la Liberación del Pueblo Hutu
PDI	Persona desplazada internamente
PIB	Producto interno bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PP	Programa en el país
SCS	Servicios Católicos de Socorro
UNDAF	Estrategia integrada de las Naciones Unidas de apoyo a la consolidación de la paz en Burundi (véase la nota 10)
UNFPA	Fondo de Población de las Naciones Unidas
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VAM	Análisis y cartografía de la vulnerabilidad